

L

PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO

Il telecomando può essere configurato in 3 diverse modalità, scegli la modalità 1 se la marca del tuo condizionatore è tra quelle dell'immagine qui sotto, oppure la modalità 2 o 3 per tutte le altre marche.

1. Collega il condizionatore alla rete elettrica e punta il telecomando verso il ricevitore (unità interna). SELEZIONE DIRETTA PER MARCA

- 2. Tieni premuto il pulsante corrispondente alla tua marca (ad esempio, LG corrisponde a "TEMP 🛦 "- vedi tabella sotto) fino a quando il climatizzatore emette un "beep" e si accende con un segnale sonoro; rilascia immediatamente il pulsante.
- Tabella marche e Tasto corrispondente

Temperatura 🔺	Temperatura 🔻	Mode
LG/Samsung/Chunlan/Aux	Midea/Changhong/TCL/Shinco/Aucma	Gree/Hualing/Chigo/Hisense/Kelon
Velocità Aria	Direzione Automatica Aria	Direzione Manuale Aria
Daikin/Fujitsu/Carrier	Sanyo/Sharp/Frestech/YAir	Hitachi/Panasonic/Haier/Mitsubishi

2 IMPOSTAZIONE MANUALE CODICE

1. Collegati al sito www.wellclima.com, cerca il marchio del tuo condizionatore nella LISTA CODICI del modello SMART e trova i relativi codici di compatibilità. 2. Premi e tieni premuto il tasto SET, poi premi il tasto POWER; rilascia i due tasti quando il simbolo '---'

lampeggia nella parte bassa del display. Premi TEMP▲ o TEMP▼ fino a quando il primo codice trovato nel passaggio 1 appare sul display (puoi tenere premuti i tasti TEMP per scorrere più velocemente).



3 RICERCA AUTOMATICA DEL CODICE

1. Punta il telecomando verso l'unità interna del condizionatore

2. Tieni premuto il tasto SET, dopo circa 6 secondi il codice inizierà a lampeggiare sul display in basso a destra, non rilasciare il tasto fino a quando il condizionatore non di accende



Blocco Codice

Per Bloccare: tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "SET" e "Direzione Manuale Aria" 🐺 fino a quando sullo schermo si visualizza l'icona di blocco codice (lucchetto): il blocco è operativo. Rilasciare i pulsanti. Quando il dispositivo è bloccato, la ricerca di codice e altre impostazioni non saranno disponibili, tuttavia il telecomando funzionerà normalmente

Transporte a normalitatilitati. Per sibiocare: tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "SEI" e "Direzione Manuale Aria" 💱 fino a quando l'icona di blocco codice (lucchetto) scompare dallo schermo. Il controllo è ora sbloccato.



3. Premi il tasto SET per uscire dalla programmazione e prova i tasti del condizionatore, se lavorano correttamente la programmazione è terminata, altrimenti ripeti i punti 2-3 con il codice successivo. FAI ATTENZIONE: quando i codici sono separati dal segno - si intende tutti i numeri compresi tra il primo e l'ultimo (es LG 600-609 devi provare i codici 600, 601, 602.....>609). Se nessuno dei codici funziona o se la tua marca non è nella lista non preoccuparti, con la ricerca automatica (3) puoi trovare il codice giusto.





 Rilascia immediatamente il tasto SET non appena il segnale sonoro conferma l'accensione del condizionatore e prova i tasti di controllo, se lavorano correttamente la programmazione è termina ta, altrimenti ripeti i punti 2-3.

La scansione completa di utti i codici dura circa 30 minuti, non terminare la ricerca prima di questo periodo o prima che il condizionatore si accenda.





Attenzione

Il telecomando

dell' unità interna

del climatizzatore



Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "SET"

e "FAN". So schermo mostrerà tutte le informazioni dopo 3 secondi. Rilasciare i pulsanti per ripristinare le impo stazioni di fabbrica.



2

DOWNLOAD ED INSTALLAZIONE APP PER SMARTPHONE

Per gestire il telecomando tramite smartphone utilizziamo l'App **Genius Remote**. Ricorda che il telecomando SMART si connette alla rete Wi-Fi solamente se inserito nella propria base di appoggio e/o collegato alla rete elettrica.



- 1. Trova e installa "Genius Remote" dall' App Store o da Google Play oppure scansiona il QR code.
- Registra il tuo l'Account nella schermata Welcome (trovi il link REGISTRA in basso a destra).
 Scegli il nome e la password del tuo account, inserisci il tuo indirizzo email e registrati.
- L'indirizzo e-mail serve unicamente per il recupero della password. 4. Assicurati che il tuo Smartphone sia connesso alla rete Wi-Fi e che il telecomando SMART sia
- Assicurati che il tuo smartphone sia connesso alla rete VVI-FI e che il telecomando SIVIAR i sia inserito nella sua base ed alimentato.
- 5. Fai Tap su aggiungi nuovo dispositivo > Telecomando Condizionatore d'Aria.
- 6. Premi e mantieni premuto il tasto "ON/OFF" (1) del telecomando SMART per almeno 5 sec, rilascialo quando appare [] / sul display. Dopo qualche secondo, l'icona Wi-Fi (1) (in basso a sinistra sullo schermo) lampeggia rapidamente e il telecomando entra in modalità di configurazione.
- Al passo successivo dovresti visualizzare il nome della tua rete. Inserisci la password di rete e tocca [configurazione]. Dopo qualche secondo apparirà il codice del telecomando con la scritta ON LINE accesa. Se vuoi cambiare e personalizzare il nome del telecomando fai Tap su Gestione. Per entrare nella schermata fai Tap sul nome del telecomando, ora puoi controllare il climatizzatore con l'APP.
- 8. TIMER Entrando nella funzione TIMER e toccando il + (in alto a destra) è possibile aggiungere diversi programmi di accensione e/o spegnimento per ogni giorno della settimana



3





- D: Impossibile configurare o nessuna risposta durante la configurazione?
- R: Controlla se la rete Wi-Fi è attiva. Insesci il telecomando nella base di alimentazione; se non è inserito non può connettersi alla rete WiFi locale.
- D: Failed-Config configurazione fallita
- R: Controlla la potenza del segnale Wi-Fi e la velocità della rete, quindi cerca di riconfigurare la connessione. Inserisci il telecomando nella base di alimentazione e controlla se sul display è visualizzata l'icona Wi-Fi.
- D: Impossibile controllare il climatizzatore col telecomando SMART anche dopo una corretta configurazione?
- R: Prova il telecomando scollegato dalla rete e verifica che controlli correttamente il condizionatore, altrimenti ripeti l'impostazione seguendo le istruzioni. Controlla che il codice visualizzato nel telecomando corrisponda a quello sull'APP in basso a sinistra. Se non funziona, potrebbe essere necessario ripetere tutta la procedura.
- D: L' APP segnala offline
- R: Inserisci il telecomando SMART nella base di alimentazione e controlla sul display del telecomando se è visualizzata l'icona (), Controlla che il router Wi-Fi funzioni normalmente.
- D: Come capire se il telecomando SMART è correttamente collegato al WiFi?
- R: L'APP visualizza il dispositivo "online" e l'icona (wift) sul display del telecomando rimane accesa quando il telecomando si connette con successo al router Wi-Fi. Il Wi-Fi viene disattivato automaticamente (icona Wi-Fi sul telecomando scompare) quando il telecomando non è inserito scollegato dalla base di alimentazione. La funzione Wi-Fi si riattiva automaticamente (licona Wi-Fi sulta display del telecomando appare) quando il telecomando è nella base di alimentazione.
- D: Il telecomando SMART può funzionare senza la base di appoggio?
- R: Il telecomando SMART può controllare il condizionatore senza utilizzare la base di appoggio, ma si collega alla rete wi-fi, e quindi al tuo smartphone, solo quando è alimentato tramite la base. Se hai difficoltà a collocare la base in posizione idonea o vuoi usare un altro tipo di supporto, ad esempio un supporto a muro, puoi inserire il connettore micro usb del caricatore direttamente sul lato sinistro del telecomando SMART.
- D: Il condizionatore si è acceso con la ricerca automatica, ma non riesco a spegnerlo.
- R: Durante la ricerca automatica il telecomando invia al condizionatore codici diversi in rapida sequenza, è importante fermare immediatamente la ricerca appena il condizionatore si accende o emette un beep di conferma. Prova ancora, facendo attenzione a bloccare subito il telecomando, oppure segui i passaggi per l'impostazione manuale, quando sul display lampeggerà il codice usa le frecce per tornare al numero precedente e prova le funzioni, se è necessario torna indietro ancora di qualche numero.
- D: Quanto dura la ricerca automatica del codice?
- R: Dipende dalla marca e dal modello del condizionatore, spesso sono sufficienti pochi minuti, ma la scansione completa di tutti i codici dura circa 30 minuti. Non terminare la ricerca prima di questo periodo o prima che il condizionatore si accenda.

Consigli d'uso:

- Dopo aver sostituito o ripristinato il router alle impostazioni di fabbrica, è necessario riconfigurare il dispositivo tramite "Aggiungi dispositivo" sull' APP Genius Remote.
- Un ritardo di 1-5 secondi quando si comanda tramite smartphone è da ritenersi normale. Se il ritardo è prolungato o non c'è risposta, controlla che la velocità della connessione di rete Wi-Fi sia normale.
- È necessario puntare il telecomando verso l'unità interna del condizionatore.
- Non smontare il telecomando o gettarlo nel fuoco: la batteria al litio incorporata potrebbe esplodere.
- Tieni il telecomando lontano da fonti di calore e non lasciare che i bambini usino il caricabatterie senza la supervisione di un adulto.
- Si consiglia di caricare ad una temperatura ambiente inferiore a 40°C; è normale che la batteria sia calda guando è completamente carica.
- Disattivare l'alimentazione sul lato destro del telecomando se non si intende utilizzarlo per molto tempo.

Questo telecomando è compatibile con il 99% delle marche di climatizzatori d'aria, noi testiamo la compatibilità con i vari brands ed i codici sono in costante aggiornamento. Può operare solo se il ricevitore del condizionatore è funzionante. Per verificare se il telecomando funziona ti consigliamo questa prova: inquadra il led che trovi sul bordo superiore del telecomando con una fotocamera digitale o uno smartphone (non iphone), premi il tasto on-off più volte, attraverso la fotocamera vedrai il led illuminarsi leggermente. Se il led si accende il telecomando funziona, se hai provato le diverse modalità di programmazione ed il condizionatore non si è mai acceso il difetto potrebbe essere nel ricevitore dell'unità interna. In questo caso devi contattare il centro assistenza.

Se riscontri qualche altro problema nella configurazione del telecomando visita la pagina HELP & FAQs sul sito www.wellclima.com oppure contattaci direttamente, faremo del nostro meglio per risolvere il tuo problema.

EN

FR

ES

DE

Puoi visualizzare o scaricare le istruzioni in Italiano di questo prodotto all'indirizzo: https://wellclima.com/manuali/ o con la scansione di questo QRcode



5



You can view or download english instructions for this product at: https://wellclima.com/en/manuals/ or by scanning this QR code

Vous pouvez afficher ou télécharger les instructions en français concernant ce produit à l'adresse suivante:





https://wellclima.com/fr/manuels/ ou en scannant ce QRcode

Puedes visualizar o descargar las instrucciones en español de este producto en la dirección: https://wellclima.com/es/manuales/ o con el barrido de este QRcode

Eine Anleitung in deutscher Sprache zu diesem Produkt können Sie unter der folgenden Adresse: https://wellclima.com/de/handbuecher/



oder durch Scannen dieses QR-Codes einsehen oder herunterladen

Ai sensi della direttiva 2012/19/EU D.L. Nº49/2014 Multiservizi (proprietaria del marchio weliclima) in qualità di fornitore del prodotto da la seguente informativa: è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio per l'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiego, riciclaggio od altre forme di recupero a mezzo delle misura adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse, pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.

In compliance with directive 2012/19/EU D.L. N°49/2014 Multiservizi (owner of wellclima brand) being the suppliers of this products issues the following information: it is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provida in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human healt due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same. Therefore every electronic equipment sold shall subject to this directive and shall be marked with the symbol shown here below.



Tutti i diritti riservati - Copvright Multiservizi Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale. Importato da Multiservizi - Capriano del Colle - BS - Italy Disegni ed informazioni possono variare senza preavviso.

All rights reserved - Copiright Multiservizi Unauthorized reproduction of all or part of this guide are prohibited. Imported by Multiservizi - Capriano del Colle - BS – Italy Design and techincal parameters may vary without notice



L

SETTING REMOTE CONTROL

The remote control can be set to 3 different modes. Choose mode 1 if the brand of your air conditioner is among those in the image below, or modes 2 or 3 for all other brands.

POINT-TO-POINT QUICK BRAND SEARCH

1. Power on the A/C manually and point the remote control at the A/C receiver window.
2. Development of the second second

2. Press and hold the button corresponding to your brand, (e.g., LG corresponds to "Temp▲") until the A/C makes a "beep" sound and automatically switches on, and then immediately release the button.

3. Test if the buttons function normally. If yes, complete the setting, if not, repeat Step 2.

Corresponding button and brand table

Temperature +	Temperature -	Mode
LG/Samsung/Chunlan/Aux	Midea/Changhong/TCL/Shinco/Aucma	Gree/Hualing/Chigo/Hisense/Kelon
Air Speed Control	Automatic Wind Direction	Manual Wind Direction
Daikin/Fujitsu/Carrier	Sanyo/Sharp/Frestech/Y Air	Hitachi/Panasonic/Haier/Mitsubishi

2 MANUAL CODE ENTRY

1. Connected to www.wellclima.com website, find air conditioner brand in the 'CODE LIST' of SMART model and check the first set of codes.

2. Press and hold SET button, then press POWER button and hold them down. Release the two buttons when the model code flashes on the screen window (bottom right). Press TEMP \blacktriangle 'or TEMP \clubsuit ' until the code found in Step 1 appears on the screen window (you can keep the TEMP keys pressed to scroll the codes faster).



3 AUTOMATIC CODE SEARCH

1. Aim the remote towards the air conditioner receiver window

Press and hold SET button, about 6 seconds later the model code (bottom right) starts to flash, do not release the button until the air conditioner switches on automatically.



CHILD LOCK FUNCTION

To lock: Press and hold the "SET" and "Manual Wind Direction" buttons at the same time until the screen displays the child lock icon. This means the child lock is operational. Release the buttons. ! When locked, code search and other settings will not work, however the remote control functions

normally. To unlock: Press and hold the "SET" and "Manual Wind Direction" buttons at the same time until the child lock icon disappears from the screen. The control is now unlocked. 3. Press the SET button to exit, check the button functions. If the device respond correctly the setting is finished, if not, please repeat steps 2 and 3 with next set of codes.

LOOK OUT: when the codes are separated by a - sign it means all the numbers between the first and the last (es LG 600-609 you have to test codes 600, 601, 602.....>609). If none of the codes work with your air conditoner or if your brand is not in the list don't worry, proceed with the Automatic Code Search.





 Release the SET button immediately when the conditioner turns on and check the button functions. If the buttons work correctly, the code setting is effective. If not, please repeat steps 2 and 3.
 A complete scan of all codes takes about 30 minutes. Do not stop the search before, or before the air conditioner switches on.





Press and hold "SET" + "Air Speed Control" buttons at the same time. The screen will display all the information after about 3s. Release the buttons to successfully restore the factory settings.



ATTENTION You must point the remote control at the A/C receiver window. 2

DOWNLOAD AND INSTALL THE REMOTE CONTROL APP

We use the **Genius Remote** app to manage the remote control by smartphone. Remember that the SMART remote control connects to the Wi-Fi network when it is placed in its own base and / or connected to the power supply.



- 1. Find "Genius Remote" in the App Store or in Google Play or scan the QR code to download and install the app.
- 2. Register your account in the Welcome screen (REGISTER link at the bottom right).
- 3. Choose your account name and password, enter your email address and register. The e-mail address is only for password recovery.
- 4. Make sure that your mobile phone is connected to the Wi-Fi network and connect the remote control to the power supply base.
- 5. Tap on Add Device > A/C Remote Control.
- 6. Press and hold the remote control "On/Off" button () (for about 5s) and release it when I appears on the screen. After some time, the Wi-Fi icon () () will flash rapidly (bottom left), and the remote control will enter the configuration mode.
- 7. At the next step you should see the name of your network. Enter the network password and touch [configuration]. After a few seconds the remote control code will appear with the word ON LINE on. If you want to change and customize the name of the remote control, tap on EDIT. To enter the screen, tap on the name of the remote control, now you can control the air conditioner with the APP.
- 8. TIMER Entering the TIMER function and touching the + (top right) it is possible to add different ON / OFF programs for each day of the week.







Q: Cannot configure or no response during the configuration?

A: Please check if the Wi-Fi router can access the network. Please place the remote control into the power supply base; the remote control can be only used as a universal remote control if it is not placed into the power supply base; Wi-Fi remote control function is available only after the remote control is placed into the power supply base.

Q: Failed-Config?

- A: Please check the router Wi-Fi signal strength and if network speed is normal, then try to reconfigure. Please place the remote control into the power supply base, and check if the remote control screen displays Wi-Fi icon.
- Q: Cannot control the A/C with remote control after successful configuration?
- A: Please set the code on the remote control again. Confirm that the remote control can control the A/C and that the code displayed in the remote control matches with that displayed in the APP (lower left). If not work you may need to set the remote control again;

Q: The APP displays device offline?

- A: Please place the remote control into the power supply base, and check if the remote control screen displays Wi-Fi icon (). Please check if the connected WI-FI router works normally.
- Q: How can you know if the remote control is successfully connected to Wi-Fi?
- A: The APP will display device online and the Wi-Fi icon () on the remote control screen will stay on when the remote control successfully connects to the Wi-Fi router. Wi-Fi function will be automatically disabled (Wi-Fi icon on remote control screen will disappear) when the remote control is disconnected from the power supply base. Wi-F function will be automatically enabled (Wi-Fi icon on remote control screen will appear) when the remote control is connected from the power supply base.
- Q: Can the SMART remote control work without the power supply station?
- A: The SMART remote control can control the air conditioner without using the support base, but it connects to the wi-fi network. (and to your smartphone) only when it is powered by the base. If you have difficulty placing the base in a suitable position or want to use another support type, you can insert the charger micro usb connector directly on the left side of the SMART remote control.
- Q: How long is the automatic code search?
- A: it depends on the air conditioner brand and model, often just a few minutes are needed, but a full scan of all the codes takes about 30 minutes. Do not stop the search before or before the air conditioner turns on.

Tips:

- After replacing the router or restoring the router to factory settings, you must reconfigure the device by following the Add device step on the APP.
- 1-3s delay during remote control operation by mobile phone is normal. If there is a prolonged delay or there is no response, please test if the Wi-R network connection speed of the mobile phone and router are normal.
- You must point the remote control at the A/C receiver window.
- Please do not disassemble the remote control by yourself or throw it in fire as it has an inbuilt lithium battery.
- Please keep the remote control away from heat and fire, and please do not let children use the charger without adult supervision, as there may be potential safety hazards.
- It is recommended to charge with ambient temperature below 40°CThe battery will slightly heat up when fully charged, which is normal.
- Please switch off the Power on the right side of the remote control if you do not plan to use the remote control for a long time.

This remote control is compatible with 99% of brand of air conditioners, we perform compatibility tests with the various brands and the codes are constantly updated. It can operate only if the air conditioner receiver works well. To check if the new remote works (or even the old one) we suggest you to do this test: frame the led that you find on the top edge with a digital camera or a smartphone (not iphone), press the on-off button several times, through the camera you will see the LED light up slightly. If the led turns on the remote control transmits, if you have tried the various setup methods and the air conditioner has never turned on it is probable that the problem is in the receiver inside the control unit, in this case you must contact the service. If you find any other problems or remote control cannot be used appropriately, please visit HELP and FAQs page on our website **www.wellclima.com** or contact us and we will provide our best service for you.

EN

FR

ES

DE

Puoi visualizzare o scaricare le istruzioni in Italiano di questo prodotto all'indirizzo: https://wellclima.com/manuali/ o con la scansione di questo QRcode



5



You can view or download english instructions for this product at: https://wellclima.com/en/manuals/ or by scanning this QR code

Vous pouvez afficher ou télécharger les instructions en français concernant ce produit à l'adresse suivante:





https://wellclima.com/fr/manuels/ ou en scannant ce QRcode

Puedes visualizar o descargar las instrucciones en español de este producto en la dirección: https://wellclima.com/es/manuales/ o con el barrido de este QRcode

Eine Anleitung in deutscher Sprache zu diesem Produkt können Sie unter der folgenden Adresse: https://wellclima.com/de/handbuecher/



oder durch Scannen dieses QR-Codes einsehen oder herunterladen

Ai sensi della direttiva 2012/19/EU D.L. Nº49/2014 Multiservizi (proprietaria del marchio weliclima) in qualità di fornitore del prodotto da la seguente informativa: è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio per l'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiego, riciclaggio od altre forme di recupero a mezzo delle misura adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse, pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.

In compliance with directive 2012/19/EU D.L. N°49/2014 Multiservizi (owner of wellclima brand) being the suppliers of this products issues the following information: it is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provida in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human healt due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same. Therefore every electronic equipment sold shall subject to this directive and shall be marked with the symbol shown here below.



Tutti i diritti riservati - Copvright Multiservizi Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale. Importato da Multiservizi - Capriano del Colle - BS - Italy Disegni ed informazioni possono variare senza preavviso.

All rights reserved - Copiright Multiservizi Unauthorized reproduction of all or part of this guide are prohibited. Imported by Multiservizi - Capriano del Colle - BS – Italy Design and techincal parameters may vary without notice



PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

2

La télécommande peut être configurée de 3 modes, choisissez le mode 1 si la marque de votre climatiseur se trouve parmi celles de l'image ci-dessous, ou le mode 2 ou le mode 3 pour toutes les autres marques.

1. Pointez la télécommande vers l'unité interne du climatiseur. SÉLECTION DIRECTE PAR MARQUE

2. Appuyez sur et maintenez la touche correspondante à votre marque jusqu'à ce que le climatiseur s'allume avec un signal sonore. Relâchez la touche immédiatement, la procédure est terminée.

3. Essayez les touches de contrôle, si elles fonctionnent correctement la programmation est terminée, sinon répétez les points 2-3.

lantes aux marques ³	. Essayez les touches de cont
Température 🔻	Mode
Midea/Changhong/TCL/Shinco/Aucma	Gree/Hualing/Chigo/Hisense/Kelon
Direction automatique de l'air	Direction du vent manuel
Sanyo/Sharp/Frestech/Y Air	Hitachi/Panasonic/Haier/Mitsubishi
	Antes aux marques 3. Température ▼ Midea/Changhong/ICU/Shinco/Aucma Direction automatique de l'air Sanyo/Sharp/Frestech/Y Air

2 RÉGLAGE MANUEL DU CODE

1. Connectez-vous au site www.wellclima.com, recherchez la margue de votre climatiseur dans la LISTE

CODES du modèle SMART et retrouvez les codes de compatibilité correspondante. 2. Appuyez sur et maintenez enfoncée la touche SET, puis appuyez sur la touche ON/OFF et maintenez les enfoncées toutes les deux. Relâchez les deux touches lorsque le code '---' clignote en bas de l'écran. Appuyez sur TEMP du TEMP Viguequ'à ce que le premier code trouvé à l'étape 1 apparaisse sur



3 RECHERCHE AUTOMATIQUE DU CODE

1. Pointez la télécommande vers l'unité interne du climatiseur.

2. Maintenez enfoncée SET, au bout de 8 secondes environ le symbole des codes '---' commencera à clignoter sur l'écran, ne relâchez pas la touche tant que le climatiseur n'est pas allumé.



Verrouillage du code

Pour verrouiller: maintenez enfoncés les boutons "SET" et "Manual Air Direction 💱 " simultanément jusqu'à ce que l'icône de verrouillage du code (cadenas) apparaisse à l'écran: le verrouillage est opérationnel. Relâchez les boutons. Lorsque le périphérique est verrouillé, la recherche de code et les autres paramètres ne seront pas disponibles, mais la télécommande fonctionnera normalement.

Pour déverrouiller: maintenez enfoncés les boutons "SET" et "Manual Air Direction 💱 " en même temps jusqu'à ce que l'icône de verrouillage du code (cadenas) disparaisse de l'écran. Le chèque est maintenant déverrouillé



3. Appuyez sur la touche SET pour quitter le mode de programmation et essayez les touches de contrôle du climatiseur, si elles fonctionnent correctement la programmation est terminée, sinon répétez les points 2-3 avec le code suivant.

SOYEZ PRUDENT : lorsque les codes sont séparés par le signe - nous voulons dire tous les nombres entre le premier et le dernier (par. ex. LG 600-609 il faut essayer les codes 600, 601, 602.....>609). Si aucun des codes ne fonctionne ou si votre marque ne figure pas dans la liste, ne vous inquiétez pas, la recherche automatique (3) vous permet de trouver le bon code.





3. Relâchez immédiatement la touche SET dès que le signal sonore confirme la mise en marche du climatiseur et testez les touches de contrôle, si elles fonctionnent correctement la programmation est terminée, sinon répétez les points 2-3.





doit être

Restauration des paramètres

Appuyez sur et maintenez enfoncée la touche SET, puis

appuyez sur la touche "FAN or " et maintenez-les enfoncées toutes les deux pendant environ 3 secondes pour restaurer les paramètres d'usine



TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION APP POUR SMARTPHONE

Pour gérer la télécommande via smartphone nous utilisons l'Application **Genius Remote**. N'oubliez pas que la télécommande SMART ne se connecte au réseau Wi-Fi que si elle est insérée dans sa propre base de support et/ou connectée au réseau électrique.



- 1. Recherchez et installez "Genius Remote" à partir de l'App Store ou de Google Play ou scannez le code QR.
- 2. Enregistrez votre compte dans l'écran d'Accueil (recherchez le lien S'INSCRIRE en bas à droite).
- Choisissez le nom et le mot de passe de votre compte, entrez votre adresse email et inscrivez-vous L'adresse électronique est utilisée uniquement pour la récupération du mot de passe.
- 4. Assurez-vous que votre Smartphone est connecté au réseau Wi-Fi et que la télécommande SMART est connectée à sa base et alimentée.
- 5. Cliquez sur ajouter nouveau périphérique > Télécommande Climatiseur
- 6. Appuyez et maintenez enfoncée la touche "ON/OFF" (1) de la télécommande SMART pendant au moins 5 sec, relâchez-la lorsque [] | apparaît à l'écran. Après quelques secondes, l'îcône Wi-Fi \widehat{WiFi} (en bas à gauche de l'écran) clignote rapidement et la télécommande entre en mode de configuration.
- 7. A l'étape suivante, vous devriez voir le nom de votre réseau. Après quelques secondes, le code de la télécommande apparaîtra avec l'écriture ON LINE allumée. Si vous souhaitez modifier et personnaliser le nom de la télécommande, cliquez sur Gestion. Pour accéder à l'écran cliquez sur le nom de la télécommande, vous pouvez maintenant contrôler le climatiseur avec l'Application.
- 8. TIMER En entrant dans la fonction TIMER et en touchant le + (en haut à droite), il est possible d'ajouter différents programmes d'allumage et/ou d'arrêt pour chaque jour de la semaine.







- D: Impossible de configurer ou pas de réponse lors de la configuration ?
- R: Vérifiez si le réseau Wi-Fi est actif. Insérez la télécommande dans la base d'alimentation ; si elle n'est pas insérée, elle ne peut pas se connecter au réseau Wi-Fi local.
- D: Échec-Config configuration a échoué
- R: Vérifiez l'intensité du signal Wi-Fi et la vitesse du réseau, puis essayez de reconfigurer la connexion. Insérez la télécommande dans la base d'alimentation et vérifiez si l'icône Wi-Fi est affichée à l'écran.
- D: Vous ne pouvez pas contrôler le climatiseur avec la télécommande SMART même après une configuration correcte ?
- R: Essayez la télécommande débranchée du secteur et vérifiez qu'elle contrôle le climatiseur correctement, sinon répétez le réglage en suivant les instructions. Vérifiez que le code affiché sur la télécommande correspond à celui de l'APP en bas à gauche. Si cela ne fonctionne pas, il pourrait être nécessaire de répéter toute la procédure.
- D: L'Application indique hors connexion
- R: Insérez la télécommande SMART dans la base d'alimentation et vérifiez à l'écran de la télécommande si l'icône () est affichée. Vérifiez que le routeur Wi-Fi fonctionne normalement.
- D: Comment savoir si la télécommande SMART est correctement connectée au WiFi ?
- R: L'APP affiche le périphérique "en ligne" et l'icône (^(V)_{WIFI}) à l'écran de la télécommande reste allumée lorsque la télécommande se connecte avec succès au routeur Wi-Fi. Le Wi-Fi est automatiquement désactivé (l'icône Wi-Fi de la télécommande disparaît) lorsque la télécommande n'est pas insérée déconnectée de la base d'alimentation. La fonction Wi-Fi est réactivée automatiquement (l'icône Wi-Fi à l'écran de la télécommande apparaît) lorsque la télécommande est dans la base d'alimentation.
- D: La télécommande SMART peut-elle fonctionner sans la base de support ?
- R: La télécommande SMART peut contrôler le climatiseur sans utiliser la base de support, mais elle se connecte au réseau wi-fi, et donc à votre smartphone, uniquement lorsqu'elle est alimentéevia la base. Si vous rencontrez des difficultés pour placer la base dans une position appropriée ou souhaitez utiliser un autre type de support, par exemple un support mural, vous pouvez insérer le connecteur micro usb du chargeur directement sur le côté gauche de la télécommande SMART.
- D: Combien de temps dure la recherche automatique du code ?
- *R*: Cela dépend de la marque et du modèle de climatiseur, souvent, quelques minutes suffisent, mais scannez complètement tous les codes prend environ 30 minutes. Ne terminez pas la recherche avant ce moment ou avant que le climatiseur ne s'allume.

Conseils d'utilisation :

- Après avoir remplacé ou réinitialisé le routeur aux paramètres d'usine, il est nécessaire de reconfigurer le périphérique via "Ajouter périphérique" sur l'Application Genius Remote.
- Un délai de 1-5 secondes lorsqu'il est contrôlé via un smartphone est considéré comme normal. Si le retard est prolongé ou s'il n'y a pas de réponse, vérifiez que la vitesse de
- la connexion du réseau Wi-Fi est normale.
- Il est nécessaire de pointer la télécommande vers l'unité interne du climatiseur.
- Ne démontez pas la télécommande et ne la jetez pas au feu : la batterie au lithium intégrée pourrait exploser.
- Tenez la télécommande à l'écart des sources de chaleur et ne laissez pas les enfants utiliser le chargeur de batterie sans la surveillance d'un adulte.
- Il est recommandé de charger à une température ambiante inférieure à 40 °C ; il est normal que la batterie soit chaude lorsqu'elle est complètement chargée.
- Désactivez l'alimentation du côté droit de la télécommande si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps.

Cette télécommande est compatible avec 99% des marques de climatiseurs. Nous testons la compatibilité avec différentes marques et les codes sont constamment mis à jour. Il ne peut fonctionner que si le récepteur du climatiseur fonctionne. Pour vérifier si la télécommande fonctionne, nous recommandons ce test: encadrez la LED que vous trouvez sur le bord supérieur de la télécommande avec un appareil photo numérique ou un smartphone (pas d'iPhone), appuyez plusieurs fois sur le bouton marche / arrêt, vous verrez la LED s'allumer légèrement à travers la caméra. . Si le voyant s'allume, si la télécommande fonctionne, si vous avez essayé les différents modes de programmation et que le climatiseur ne s'est jamais allumé, le problème peut provenir du récepteur de l'unité intérieure. Dans ce cas, vous devez contacter le centre de service. Si vous rencontrez un autre problème dans la configuration de la télécommande, visitez la page AIDE & FAQ du site Web **www.wellclima.com** ou contactez-nous directement. Nous ferons de notre mieux pour résoudre votre problème.

EN

FR

ES

DE

Puoi visualizzare o scaricare le istruzioni in Italiano di questo prodotto all'indirizzo: *https://wellclima.com/manuali/* o con la scansione di questo QRcode



5



You can view or download english instructions for this product at: *https://wellclima.com/en/manuals/* or by scanning this QR code

Vous pouvez afficher ou télécharger les instructions





en français concernant ce produit à l'adresse suivante: *https://wellclima.com/fr/manuels/* ou en scannant ce QRcode

Puedes visualizar o descargar las instrucciones en español de este producto en la dirección: https://wellclima.com/es/manuales/ o con el barrido de este QRcode

Eine Anleitung in deutscher Sprache zu diesem Produkt können Sie unter der folgenden Adresse: https://wellclima.com/de/handbuecher/



oder durch Scannen dieses QR-Codes einsehen oder herunterladen

Ai sensi della direttiva 2012/19/EU D.L. N°49/2014 Multiservizi (proprietaria del marchio wellclima) in qualità di fomtore del prodotto da la seguente informativa: è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio per l'acquisto di uno nuvovi il produttore stesso provvederà al reimpiego, ricidaggio od altre forme di recupero a mezzo delle misura adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gi diretti potenziai sull'ambiente o sulla salute unana dovui alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.

In compliance with directive 2012/19/EU D.L. Nr49/2014 Multiservizi (owner of wellclima brand) being the suppliers of this products issues the following information: it is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human heat luce to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same. Therefore every electronic equipment sold shall subject to this directive and shall be marked with the symbol shown here below.



Tutti i diritti riservati - Copyright Multiservizi Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale. Importato da Multiservizi - Capriano del Colle - BS - Italy Disegni ed informazioni possono variare senza preavviso. All rights reserved - Copiright Multiservizi Unauthorized reproduction of all or part of this guide are prohibited. Imported by Multiservizi - Capriano del Colle - BS – Italy Design and techincal parameters may vary without notice.



J

PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

El telemando puede configurarse en tres modos distintos, escoge el modo 1 si la marca de tu acondicionador está entre las de la imagen de abajo o el modo 2 o 3 para todas las otras marcas.

1. Dirigir el mando a distancia hacia la unidad interna del aparato de aire acondicionado.

SELECCIÓN DIRECTA POR MARCA 2. Presionar y mantener pulsada la tecla correspondiente a tu marca (ver tabla - ej: tecla 🛦 para LG y Samsung) hasta que

el aparato se encienda con una señal sonora. Soltar enseguida la tecla. El procedimiento se ha completado.

3. Probar las teclas de control. Si funcionan correctamente, la programación ha terminado. De lo contrario, repetir los puntos 2-3.

Teclas correspondientes de las marcas

Temperatura 🔺	Temperatura 🔻	Mode
LG/Samsung/Chunlan/Aux	Midea/Changhong/TCL/Shinco/Aucma	Gree/Hualing/Chigo/Hisense/Kelon
Velocidad del aire	Dirección auto del aire	Dirección de aire manual
Daikin/Fujitsu/Carrier	Sanyo/Sharp/Frestech/Y Air	Hitachi/Panasonic/Haier/Mitsubishi

2 CONFIGURACIÓN MANUAL DEL CÓDIGO

1. Conéctate a la página www.wellclima.com. Busca la marca de tu aparato de aire acondicionado en la

LISTA DE CÓDIGOS del modelo SMART y los códigos correspondientes de compatibilidad. 2. Presionar y mantener pulsada la tecla SET, después la tecla POWER y mantener ambas pulsadas. Soltar las dos teclas cuando el código '---' parpadee en la parte baja de la pantalla. Pulsar TEMP ▲ o TEMP ▼ hasta que el primer código encontrado en el paso 1 aparezca en la pantalla (después,



3 BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DEL CÓDIGO

1. Dirigir el mando a distancia hacia la unidad interna del aparato de aire acondicionado. Mantener pulsada la tecla SET. Después de aprox. 8 segundos, el símbolo de códigos '---' empezará a
parpadear en la pantalla. No soltar la tecla hasta que se encienda el aparato.



Código de bloqueo

Para bloquear: mantenga presionados simultáneamente los botones "SET" y "Dirección de aire manual 🐺 " hasta que aparezca el icono de bioqueo de código (candado) en la pantalla: el bloqueo está operativo. Suelte los botone Cuando el dispositivo está bloqueado, la búsqueda de códigos y otras configuraciones no estarán disponibles, sin

embargo, el control remoto funcionará normalmente. Para desbloquear mantenga presionados los botones "SEI" y "Dirección de aire manual 💱 " al mismo tiempo hasta que el icono de bloqueo de código (candado) desaparezca de la pantalla. El cheque ahora está desbloqueado.



3. Pulsar la tecla SET para salir de la programación y probar las teclas de control del aparato. Si funcionan correctamente, la programación ha terminado. De lo contrario, repetir los puntos 2-3 con el código siguiente.

ATENCIÓN: cuando los códigos están separados por el signo - , se consideran todos los números comprendidos entre el primero y el último (por ej, con LG 600-609 se deben probar los códigos 600, 601, 602.....>609). Si ninguno de los códigos funciona o si tu marca no está en la lista, no te preocupes: con la búsqueda automática (C) puedes encontrar el código adecuado.





3. Soltar inmediatamente la tecla SET en cuanto la señal sonora confirme el encendido del aparato y probar las teclas de control. Si funcionan correctamente, la programación ha terminado. De lo contrario repetir los puntos 2-3.







Presionar y mantener pulsada la tecla SET. Después presionar la tecla FAN y mantener ambas pulsadas durante aprox. 3 segundos para restablecer la configuración de fábrica.



DESCARGA E INSTALA LA APLICACIÓN PARA SMARTPHONE

Para gestionar el mando a distancia a través de un smartphone utilizamos la Aplicación Genius Remote. Recuerda que el mando a distancia SMART se conecta a la red Wi-Fi solamente si se introduce en su base de apoyo y/o está conectado a la red eléctrica.



- 1. Busca e instala "GeniusRemote" desde la App Store o Google Play o bien escanea el código QR.
- 2. Registra tu Cuenta en la pantalla Welcome (encontrarás el enlace REGISTRAR en la parte inferior derecha). 3. Elige el nombre y la contraseña de tu cuenta, introduce tu dirección de correo electrónico y regístrate. La dirección de correo electrónico sirve exclusivamente para recuperar la contraseña.
- 4. Asegúrate que tu Smartphone esté conectado a la red Wi-Fi y que el mando a distancia SMART esté situado en su base y sea alimentado.
- 5. Haz Clic en añadir nuevo dispositivo > Mando a distancia Climatizador de Aire
- 6. Presiona y mantenga presionada la tecla "ON/OFF" () del mando a distancia SMART durante al menos 5 seg, suéltala cuando aparece 🗍 🖡 en pantalla. Después de algunos segundos, el icono Wi-Fi 🔅 (en la parte inferior izquierda de la pantalla) parpadea rápidamente y el mando a distancia entra en modalidad de configuración.
- 7. Al paso siguiente deberías visualizar el nombre de tu red. Después de algunos segundos aparecerá el código del mando a distancia con la palabra ON LINE encendida. Si deseas cambiar y personalizar el nombre del mando a distancia haz Clic en Gestión. Para entrar en la pantalla haz Clic en el nombre del mando a distancia, ahora puedes controlar el climatizador a través de la Aplicación.
- 8. TEMPORIZADOR Entrando en la función TEMPORIZADOR y tocando el + (en la parte superior derecha) es posible añadir diferentes programas de encendido y/o apagado para cada día de la semana.









- ¿Es imposible configurar o no hay ninguna respuesta durante la configuración? P
- R: Controla si la red Wi-Fi está activa. Introduce el mando a distancia en la base de alimentación; de forma contraria no puede conectarse a la red Wi-Fi local.
- P Failed-Config - configuración fallida
- Controla la potencia de la señal Wi-Fi y la velocidad de la red, en tal caso intenta volver a configurar la conexión. Introduce el mando a R distancia en la base de alimentación y controla si en la pantalla se visualiza el icono Wi-Fi.
- P: ¿Es imposible controlar el climatizador con el mando a distancia SMART incluso después de una configuración correcta? Prueba el mando a distancia desconectado de la red y verifica que controle correctamente el climatizador, en caso contrario repite la R: configuración siguiendo las instrucciones. Controla que el código que se visualiza en el mando a distancia corresponda con el de la

Aplicación en la parte inferior izquierda. Si no funciona, podría ser necesario repetir todo el procedimiento.

- p. La Aplicación indica offline
- R: Introduce el mando a distancia SMART en la base de alimentación y controla en la pantalla del mando a distancia si se visualiza el icono (). Controla que el routerWi-Fi funcione normalmente. ¿Cómo saber si el mando a distancia SMART está correctamente conectado a la WiFi?
- P:
- La Aplicación visualiza el dispositivo "online" y el icono (🔅) en la pantalla del mando a distancia permanece encendido cuando este último se conecta correctamente al routerWi-Fi. La Wi-Fi se desactiva automáticamente (el icono Wi-Fi en el mando a distancia desaparece) R: cuando el mando a distancia no está conectado a la base de alimentación. La función Wi-Fi vuelve a activarse automáticamente (el icono Wi-Fi en la pantalla del mando a distancia aparece) cuando el mando a distancia se encuentra en la base de alimentación.
- ¿Puede el mando a distancia SMART funcionar sin la base de apoyo? P:
- El mando a distancia SMART puede controlar el climatizador sin utilizar la base de apoyo, pero se conecta a la red wi-fi, y por lo tanto a tu R: smartphone, solamente cuando es alimentado a través de la base. Si tienes dificultad en colocar la base en posición correcta o deseas utilizar otro tipo de soporte, por ejemplo un soporte de pared, puedes introducir el conector micro usb del cargador directamente en el lado izquierdo del mando a distancia SMART.
- P:
- ¿Cuanto dura la búsqueda automática del código? Depende de la marca y del modelo del climatizador, a veces bastan unos pocos minutos, pero el escaneo completo de todos los códigos R: dura alrededor 30 minutos.
- No finalice la búsqueda antes de este periodo o antes que el climatizador se encienda.

Conseios de uso:

- Después de haber sustituido o restablecido el router en las configuraciones de fábrica, es necesario volver a configurar el dispositivo a través de "Añadir dispositivo" en la Aplicación GeniusRemote.
- Un retraso de 1-5 segundos cuando se dirige a través de smartphone debe considerarse normal. Si el retraso dura más de lo normal o no hay ninguna respuesta, controla que la velocidad de la conexión de red Wi-Fi sea normal.
- Es necesario apuntar el mando a distancia hacia la unidad interior del climatizador.
- No desmonte el mando a distancia ni tirarlo en fuentes de calor: la batería de litio que tiene incorporada podría explotar.
- Conserve el mando a distancia alejado de fuentes de calor y no deje que los niños utilicen el cargador sin la vigilancia de una persona adulta.
- Se recomienda cargar a una temperatura ambiente inferior a 40°C; es normal que la batería esté caliente cuando está completamente cargada.
- Desactive la alimentación desde el lado derecho del mando a distancia si no desea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

Este control remoto es compatible con el 99% de las marcas de aire acondicionado, probamos la compatibilidad con varias marcas y los códigos se actualizan constantemente. Sólo puede funcionar si el receptor del aire acondicionado está funcionando. Para verificar si el control remoto funciona, recomendamos esta prueba: encuadre el LED que se encuentra en el borde superior del control remoto con una cámara digital o un teléfono inteligente (no iphone), presione el botón de encendido varias veces, a través de la cámara verá que el LED se enciende ligeramente . Si el LED enciende, el control remoto funciona, si ha probado los diferentes modos de programación y el aire acondicionado nunca se ha encendido, la falla podría estar en el receptor de la unidad interior. En este caso debe contactar con el centro de servicio. Si encuentra algún otro problema en la configuración del control remoto, visite la página de FAQs y PREGUNTAS FRECUENTES en el sitio web www.wellclima.com o comuníquese con nosotros directamente, haremos todo lo posible para resolver su problema.

EN

FR

DE

Puoi visualizzare o scaricare le istruzioni in Italiano di questo prodotto all'indirizzo: *https://wellclima.com/manuali/* o con la scansione di questo QRcode



5



You can view or download english instructions for this product at: *https://wellclima.com/en/manuals/* or by scanning this QR code

Vous pouvez afficher ou télécharger les instructions en français concernant ce produit à l'adresse suivante:

https://wellclima.com/fr/manuels/ ou en scannant ce QRcode





ES Puedes visualizar o descargar las instrucciones en español de este producto en la dirección:

https://wellclima.com/es/manuales/ o con el barrido de Este QRcode

Eine Anleitung in deutscher Sprache zu diesem Produkt können Sie unter der folgenden Adresse: https://wellclima.com/de/handbuecher/



oder durch Scannen dieses QR-Codes einsehen oder herunterladen

Ai sensi della direttiva 2012/19/EU D.L. N°49/2014 Multiservizi (proprietaria del marchio wellclima) in qualità di fomitore del prodotto da la seguente informativa: è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio per l'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiego, riciclaggio od altre forme di recupero a mezzo delle misura adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse, pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.

In compliance with directive 2012/19/EU D.L. Nr49/2014 Multiservizi (owner of wellclima brand) being the suppliers of this products issues the following information: it is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human heat luce to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same. Therefore every electronic equipment sold shall subject to this directive and shall be marked with the symbol shown here below.



Tutti i diritti riservati - Copyright Multiservizi Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale. Importato da Multiservizi - Capriano del Colle - BS - Italy Disegni ed informazioni possono variare senza preavviso. All rights reserved - Copiright Multiservizi Unauthorized reproduction of all or part of this guide are prohibited. Imported by Multiservizi - Capriano del Colle - BS – Italy Design and techincal parameters may vary without notice.



Please switch on the Power on the right side of the remote control and connect the power cord according to the above diagram to charge the battery.

_

L

PROGRAMMIERUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung kann in 3 verschiedenen Modi konfiguriert werden, wählen Sie Modus 1, wenn sich die Marke Ihrer Klimaanlage im Bild unten befindet, oder Modus 2 oder 3 für alle anderen Marken.

1. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät der Klimaanlage. DIREKTAUSWAHL NACH MARKE

wiederholen Sie die Punkte 2-3 .

2. Drücken und halten Sie die Taste entsprechend Ihrer Marke gedrückt (siehe Tabelle - z.B. Taste🛛 für LG und Samsung), bis sich die Klimaanlage mit einem akustischen Signal einschaltet. Lassen Sie die Taste sofort los, der Vorgang ist abgeschlossen. 3. Probieren Sie die Bedientasten aus, wenn sie richtig funktionieren, ist die Programmierung abgeschlossen, ansonsten

Tasten entsprechend der Marken

Temperatur 🔺	Temperatur 🔻	Mode
LG/Samsung/Chunlan/Aux	Midea/Changhong/TCL/Shinco/Aucma	Gree/Hualing/Chigo/Hisense/Kelon
Luftgeschwindigkeit	Automatische Luftrichtung	Manuelle Luftrichtung
Daikin/Fujitsu/Carrier	Sanyo/Sharp/Frestech/Y Air	Hitachi/Panasonic/Haier/Mitsubishi

2 MANUELLE EINSTELLUNG DES CODES

1. Rufen Sie die Seite www.wellclima.com auf, suchen Sie nach der Marke Ihrer Kli-maanlage in der

LISTE DER CODES des Modells SMART und finden Sie die entsprechenden Kompatibilitäcodes. 2. Drücken und halten Sie die Taste SET gedrückt, dann drücken Sie die Taste ON/OFF und halten beide

gedrückt. Beide Tasten loslassen, wenn das Symbol "---" am unteren Rand des Displays blinkt. Drücken Sie TEMP Moder TEMP ♥ bis der erste gefundene Code in Schritt 1 auf dem Display angezeigt wird (Sie können die Tasten TEMP gedrückt halten, um schneller durchzublättern).



3 AUTOMATISCHE CODESUCHE

1. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät der Klimaanlage.

Halten Sie die Taste SET gedrückt, nach etwa 8 Sekunden beginnt das Symbol der Codes '---' auf dem Display zu blinken, lassen Sie die Taste nicht los, bis sich die Kli-maanlage einschaltet.



Codeblock

Halten Sie die Taste "SET" gedrückt und drücken Sie sofort darauf die Taste M.SWING 🙀, das Display zeigt das Symbol halitel 19 d'ur raste ster jegenteet uit genneten uit aussen aan en sterneten staatuut en sterneten. Loch Wenn die Funktion aktiver ist, kann der Code nicht geändert werden. Um sie zu entsperren, die Taste "SET" gedrückt halten und dann M.SWING drücken.Das Symbol Lock verschwindet



3. Drücken Sie die Taste SET , um die Programmierung zu verlassen und probieren Sie die Bedientasten der Klimaanlage aus. Wenn sie richtig funktionieren, ist die Pro-grammierung beendet, ansonsten wiederhole Sie die Schritte 2-3 mit dem nächsten Code. ACHTUNG: Wenn die Codes durch das Zeichen - getrennt sind, werden alle Nummern zwischen der

ersten und der letzten berücksichtigt (z.B. bei LG 600-609 müssen Sie die Codes 600, 601, 602> 609 ausprobieren). Wenn keiner der Codes funktioniert oder wenn Ihre Marke nicht auf der Liste steht, machen Sie sich keine Sorgen, mit der automatischen Suche (C) finden Sie den richtigen Code.





3. Lassen Sie die Taste SET sofort los, sobald das akustische Signal das Einschalten der Klimaanlage bestätigt und probieren Sie die Bedientasten aus. Wenn sie richtig funktionieren, ist die Programmierung beendet, andemfalls wiederholen Sie die Schritte 2-3.





Warnung

Rückstellung der Werkseinstellungen

Die Taste SET, drücken und gedrückt halten, dann die Taste FAN se drücken und beide etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Werkseinstellungen zurückzustellen.



DOWNLOAD UND INSTALLATION DER APP FÜR DAS SMARTPHONE

Zur Steuerung der Fernbedienung über das Smartphone verwenden wir die **Genius Remote** App. Denken Sie daran, dass die SMART-Fernbedienung nur dann eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herstellt, wenn sie sich in ihrer Station befindet und/oder an das netz angeschlossen ist.



- 1. Suchen und installieren Sie "Genius Remote" im App Store oder bei Google Play oder scannen Sie den QR-Code.
- Registrieren Sie Ihr Konto im Begrüßungsbildschirm (den Link REGISTRIEREN finden Sie unten rechts).
 Wählen Sie den Namen und das Passwort Ihres Kontos, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und registrieren Sie sich. Die E-Mail-Adresse dient nur zur Passwortwiederherstellung.
- 4. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist und dass sich die SMART-Fernbedienung in ihrer Ladestation befindet und mit Strom versorgt ist.
- 5. Tippen Sie auf Neues Gerät hinzufügen > Fernbedienung für Klimaanlage.
- 6. Halten Sie die Taste "ON/OFF" (1) auf der SMART-Fernbedienung mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, und lassen Sie sie los, wenn auf dem Display [] | angezeigt wird. Nach einigen Sekunden blinkt das WLAN-Symbol (1) wiFi (unten links im Bildschirm) schnell und die Fernbedienung wechselt in den Konfigurationsmodus.
- 7. Im nächsten Schritt sollten Sie den Namen Ihres Netzwerks sehen. Nach einigen Sekunden erscheint der Fernbedienungscode mit der Meldung ON LINE. Zum Ändern und Anpassen des Namens der Fernbedienung, tippen Sie auf Verwaltung.
- Um den Bildschirm aufzurufen, tippen Sie auf den Namen der Fembedienung. Jetzt können Sie die Klimaanlage über die APP steuern. 8. TIMER - Durch Aufrufen der TIMER-Funktion und Berühren von + (oben rechts) können Sie für jeden Wochentag verschiedene Programme zum Einschalten und/oder Ausschalten hinzufügen.







- F: Konfiguration nicht möglich oder keine Antwort während der Konfiguration?
- A: Überprüfen Sie, ob das WLAN-Netzwerk aktiv ist. Stecken Sie die Fernbedienung in die Ladestation. Wenn sie nicht eingesteckt ist, kann sie keine Verbindung zum lokalen WLAN-Netzwerk herstellen.
- F: Failed-Config Konfiguration fehlgeschlagen
- A: Überprüfen Sie die WLAN-Signalstärke und die Netzwerkgeschwindigkeit und versuchen Sie dann, die Verbindung neu zu konfigurieren. Stecken Sie die Fernbedienung in die Ladestation und prüfen Sie, ob auf dem Display das WLAN-Symbol erscheint.
- F. Die Klimaanlage kann auch nach einer korrekten Konfiguration nicht mit der SMART-Fernbedienung gesteuert werden?
- A: Versuchen Sie die Fernbedienung vom Stromnetz getrennt zu verwenden und pr
 üfen Sie, ob die Klimaanlage richtig bedient wird. Wiederholen Sie andemfalls die Einstellung gem
 äß den Anweisungen.Stellen Sie sicher, dass der Code der auf der Fernbedienung angezeigt ist, mit dem in der APP unten links
 übereinstimmt. Wenn dies nicht funktioniert, muss m
 öglicherweise der gesamte Vorgang wiederholt werden.
- F: Die APP meldet offline
- A: Setzen Sie die SMART-Fernbedienung in die Ladestation ein und überprüfen Sie auf dem Display der Fernbedienung, ob das Symbol (🔅) angezeigt wird. Kontrollieren Sie, dass der WLAN-Router normal funktioniert.
- F: Wie können Sie feststellen, ob die SMART-Fernbedienung korrekt mit dem WLAN verbunden ist?
- A: Die APP zeigt das Gerät "online" an und das Symbol (WiFi) auf dem Display der Fernbedienung leuchtet weiter, wenn die Fernbedienung erfolgreich eine Verbindung zum WLAN-Router hergestellt hat. Das WLAN wird automatisch deaktiviert (das WLAN-Symbol auf der Fernbedienung wird ausgeblendet), wenn die Fernbedienung vom Stromnetz getrennt eingesetzt wird. Die WLAN-Funktion wird automatisch reaktiviert (das WLAN-Symbol auf der Fernbedienung wird angezeigt), wenn sich die Fernbedienung in der Ladestation befindet.
- F: Kann die SMART-Fernbedienung ohne die Ladestation funktionieren?
- A: Die SMART-Fernbedienung kann die Klimaanlage ohne Verwendung der Ladestation steuern, stellt jedoch nur dann eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk und damit zu Ihrem Smartphone her, wenn sie über die Station mit Strom versorgt wird. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Ladestation an einer geeigneten Position zu platzieren, oder eine andere Art von Halterung verwenden möchten, z.B. eine Wandhalterung, können Sie den Micro-USB-Anschluss des Ladegeräts direkt auf der linken Seite der SMART-Fernbedienung anschließen.
- F: Wie lange dauert die automatische Codesuche?
- A: Dies hängt von der Marke und dem Modell der Klimaanlage ab. Oft reichen ein paar Minuten, aber das vollständige Scannen aller Codes dauert ungefähr 30 Minuten. Beenden Sie die Suche nicht vor diesem Zeitpunkt oder vor dem Einschalten der Klimaanlage.

Anwendungsempfehlungen:

- Nach dem Austausch oder Zurücksetzen des Routers auf die Werkseinstellungen muss das Gerät über "Gerät hinzufügen" in der Genius Remote-APP neu konfiguriert werden.
- Eine Verzögerung von 1-5 Sekunden bei Steuerung mit einem Smartphone wird als normal angesehen. Wenn die Verzögerung länger dauert oder keine Antwort erfolgt,
- überprüfen Sie, dass die Verbindungsgeschwindigkeit des WLAN-Netzwerks normal ist.
- Die Fernbedienung muss auf das Innengerät der Klimaanlage gerichtet sein.
- Zerlegen Sie die Fembedienung nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Die eingebaute Lithiumbatterie kann explodieren.
- Halten Sie die Fernbedienung von Wärmequellen fern und lassen Sie Kinder das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- Es wird empfohlen, das Gerät bei einer Umgebungstemperatur unter 40° C aufzuladen. Es ist normal, dass der Akku warm ist, wenn er voll aufgeladen ist.
- Schalten Sie die Versorgung auf der rechten Seite der Fernbedienung aus, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.

Diese Fernbedienung ist mit 99% der Klimaanlagenmarken kompatibel, wir testen die Kompatibilität mit verschiedenen Marken und die Codes werden ständig aktualisiert. Es kann nur betrieben werden, wenn der Empfänger der Klimaanlage funktioniert. Um zu überprüfen, ob die Fernbedienung funktioniert, empfehlen wir diesen Test: rahmen Sie die LED, die sich am oberen Rand der Fernbedienung befindet, mit einer Digitalkamera oder einem Smartphone (nicht mit einem iPhone) ein, drücken Sie mehrmals auf den Ein- / Ausschalter, bis die LED in der Kamera leicht aufleuchtet . Wenn die LED an der Fernbedienung leuchtet, Sie die verschiedenen Programmiermodi ausprobiert haben und die Klimaanlage noch nie eingeschaltet wurde, liegt möglicherweise ein Fehler im Empfänger des Innengeräts vor. In diesem Fall müssen Sie sich an das Service-Center wenden. Wenn Sie ein anderes Problem bei der Konfiguration der Fernbedienung feststellen, besuchen Sie die Seite FAOs & HAUFIG GESTELLTE FRAGEN auf der Website www.wellclima.com oder wenden Sie sich direkt an uns. Wir werden unser Bestes tun, um Ihr Problem zu lösen.

4

EN

FR

ES

DE

Puoi visualizzare o scaricare le istruzioni in Italiano di questo prodotto all'indirizzo: *https://wellclima.com/manuali/* o con la scansione di questo QRcode



5



You can view or download english instructions for this product at: *https://wellclima.com/en/manuals/* or by scanning this QR code

Vous pouvez afficher ou télécharger les instructions





en français concernant ce produit à l'adresse suivante: *https://wellclima.com/fr/manuels/* ou en scannant ce QRcode

Puedes visualizar o descargar las instrucciones en español de este producto en la dirección: https://wellclima.com/es/manuales/ o con el barrido de este QRcode

Eine Anleitung in deutscher Sprache zu diesem Produkt können Sie unter der folgenden Adresse: https://wellclima.com/de/handbuecher/



oder durch Scannen dieses QR-Codes einsehen oder herunterladen

Ai sensi della direttiva 2012/19/EU D.L. N°49/2014 Multiservizi (proprietaria del marchio wellclima) in qualità di fomtore del prodotto da la seguente informativa: è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio per l'acquisto di uno nuvovi il produttore stesso provvederà al reimpiego, ricidaggio od altre forme di recupero a mezzo delle misura adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gi diretti potenziai sull'ambiente o sulla salute unana dovui alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.

In compliance with directive 2012/19/EU D.L. Nr49/2014 Multiservizi (owner of wellclima brand) being the suppliers of this products issues the following information: it is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human heat luce to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same. Therefore every electronic equipment sold shall subject to this directive and shall be marked with the symbol shown here below.



Tutti i diritti riservati - Copyright Multiservizi Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale. Importato da Multiservizi - Capriano del Colle - BS - Italy Disegni ed informazioni possono variare senza preavviso. All rights reserved - Copiright Multiservizi Unauthorized reproduction of all or part of this guide are prohibited. Imported by Multiservizi - Capriano del Colle - BS – Italy Design and techincal parameters may vary without notice.



J

PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

O telecomando pode ser configurado em 3 modalidades diferentes, escolha a modalidade 1 se a marca do seu condicionador está entre aquelas da imagem abaixo ou a modalidade 2 ou 3 para todas as outras marcas.

1. Aponte o telecomando para a unidade interna do condicionador.

2. Mantenha premido o botão correspondente à sua marca (veja a tabela - por ex.: botão **"TEMP ▲** "para LG e Samsung) até que o condicionador acende com um sinal sonoro. Solte de imediato o botão, o procedimento foi completado.

3. Teste os botões de controlo, se funcionam de maneira correta e se a programação foi finalizada. Caso contrário, repita os itens 2 e 3.

Touches correspondantes aux marques 3. Te		Teste os botões de controlo,
Temperatura 🔺	Temperatura 🔻	Mode
LG/Samsung/Chunlan/Aux	Midea/Changhong/TCL/Shinco/Aucma	Gree/Hualing/Chigo/Hisense/Kelon
Velocidade do ar	Direção automática do ar	Direção do ar manual
Daikin/Fujitsu/Carrier	Sanyo/Sharp/Frestech/Y Air	Hitachi/Panasonic/Haier/Mitsubishi

2 CONFIGURACIÓN MANUAL DEL CÓDIGO

 Conecte-se ao site www.wellclima.com, busque a marca do seu condicionador na LISTA DE CÓDIGOS do modelo DOUBLE e encontre os códigos de compatibilidade.
 Mantenha premido o botão SET e botão ON/OFF. Solte os dois botões quando o código "---" pisca na

2. Mantenha premido o botão SET e botão ON/OFF. Solte os dois botões quando o código "→" pisca na parte inferior do ecrã. Prima TEMP▲ ou TEMP ♥ até que o primeiro código encontrado na passagem 1 seja exibido no ecrã (mantenha premidas as teclas TEMP para rolar mais rapidamente).



3 BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DEL CÓDIGO

1. Aponte o telecomando para a unidade interna do condicionador.

 Mantenha premido o botão SET. Depois de cerca 8 segundos, o símbolo dos códi-gos "---" começará a piscar no ecrã. Não solte o botão até o condicionador ligar.



Bloqueio de Código

Mantenha premido o botão "SET" e prima logo depois M.SWING 70. O ecrã exibe o ícone Lock. Quando a função não está ativa, não é possível mudar o código. Para desbloquear, mantenha premido o botão "SET" e prima M.SWING 70. O símbolo Lock desaparece.



 Prima a tecla SET para sair da programação e teste os botões de controlo do condicionador, se estiverem a funcionar de maneira correta, a programação foi encerrada. Caso contrário, repita os itens 2-3 com o próximo código.

ATENÇÃO: quando os códigos são separados pelo sinal -, entende-se todos os números entre o primeiro e o último (por exemplo, o LG 600-609 deve-se testar os códigos 600, 601, 602......>609). Não se preocupe se nenhum dos códigos funcionar ou se a sua marca não está na lista, com a busca automática (C) é possível encontrar o código correto.





3. Solte de imediato o botão SET assim que o sinal sonoro confirmar a ativação do condiciona-dor e teste os botões de controlo. Se estiverem a funcionar de maneira correta, a programação foi concluída. Caso contrário, repita os itens 2-3.









880

2

DESCARREGAMENTO E INSTALAÇÃO APP PARA SMARTPHONE

Para gerir o telecomando por meio do smartphone, utilizamos o App Genius Remote. Lembrar que o telecomando SMART deve ser conectado à rede Wi-Fi somente s e inserido na própria base de apoio e/ou ligado à rede elétrica.



- 1. Encontrar e instalar "Genius Remote" do App Store ou de Google Play ou efetuar a varredura do código QR.
- 2. Registar a sua Conta no ecrã Welcome (encontrará a ligação REGISTAR em baixo à direita). 3. Escolher o nome e a palavra-passe da sua conta, inserir o endereço de email e efetuar o registo. O endereço
- de email serve unicamente para a recuperação da palavra-passe. 4. Assegurar-se que o seu Smartphone esteja ligado à rede Wi-Fi e que o telecomando SMART estejainserido
- na sua base e alimentado. 5. Tocar sobre adicionar novo dispositivo > Telecomando Condicionador de Ar.
- 6. Premer e manter premida a tecla "ON/OFF" (U) do telecomando SMART por ao menos 5 s, soltá-lo quando aparecer [] / no ecrã. Após alguns segundos, o ícone Wi-Fi 🔐 (em baixo à esquerda no ecrã) pisca rapidamente e o telecomando entra na modalidade deconfiguração.
- 7. No passo seguinte, deverá visualizar o nome da sua rede. Após alguns segundos, aparecerá o código do telecomando com a escrita ON LINE acesa. Se desejar mudar e personalizar o nome do telecomando, tocar em Gestão. Para entrar no ecrã, tocar no nome do telecomando, agora poderá controlar o climatizador com o APP.
- 8. TEMPORIZADOR Ao entrar na função TEMPORIZADOR e ao tocar em + (no alto à direita), é possível adicionar diversos programas para ligar e/ou desligar para cada dia da semana.







D: Impossível configurar ou nenhum resposta durante a configuração?

- R: Verificar se a rede Wi-Fi está ativa. Inserir o telecomando na base de alimentação; se não estiver habilitado não poderá conectar-se com a rede WiFi local.
- D: Failed-Config configuração falhou
- R: Controlar a potência do sinal Wi-Fi e a velocidade da rede, ou seja, tentar reconfigurar a conexão. Inserir o telecomando na base de alimentação e controlar se no ecrã é visualizado o ícone Wi-Fi.
- D: Impossível controlar o climatizador com o telecomando SMART também após uma configuração correta?
- R: Tentar utilizar o telecomando desconectado da rede e e verificar se controla corretamente o condicionador, de outro modo, repetir a definição, seguir as instruções. Controlar se o código visualizado no telecomando corresponde àquele no APP, em baixo à esquerda. Se não funcionar, pode ser necessário repetir todo o procedimento.
- D: O APP sinaliza offline
- R: Inserir o telecomando SMART na base de alimentação e controlar no ecrã do telecomando se for visualizado o ícone (💮). Controlar se o roteador Wi-Fi funciona normalmente.
- D: Como entender se o telecomando SMART está corretamente conectado ao WiFi?
- R: O APP visualiza o dispositivo "online" e o ícone () no ecrã do telecomando permanece aceso quando o telecomando é ligado com sucesso ao roteador Wi-Fi. O Wi-Fi é desativado automaticamente (o ícone Wi-Fi no telecomando desaparece) quando o telecomando não está inserido, desconectado da base de alimentação. A função de Wi-Fireativa-se automaticamente (o ícone Wi-Fi no ecrã do telecomando aparece) quando o telecomando está na base de alimentação.
- D: O telecomando SMART pode funcionar sem a base de apoio?
- R: O telecomando SMART pode controlar o condicionador sem utilizar a base de apoio, mas é ligado à rede wi-fi e assim ao seu smartphone, só quando é alimentadopor meio da base. Se tiver dificuldade em colocar a base na posição adequada ou quer usar um outro tipo de suporte, por exemplo, um suporte na parede, pode inserir o conector micro usbdo carregador diretamente no lado esquerdo do telecomando SMART.
- D: Quanto dura a busca automática do código?
- R: Depende da marca e do modelo do condicionador, geralmente, são suficientes poucos minutos, mas a varredura completa de todos os códigos dura cerca de 30 minutos. Não terminar a busca antes desse período ou antes que o condicionador ligue.

Conselhos de uso:

- Após ter substituído ou restabelecido o roteador nas definições de fábrica, é preciso reconfigurar o dispositivo por meio de "Adicionar dispositivo" no APP Genius Remote.
- Um atraso de 1-5 segundos quando comandar com um smartphone for considerado normal. Se o atraso for prolongado ou não houver resposta, controlar se a velocidade da ligação de rede Wi-Fi está normal.
- Devese apontar o telecomando para a unidade interna do condicionador.
- Não desmontar o telecomando ou lançá-lo no fogo: a bateria de lítio incorporada pode explodir.
- Manter o telecomando longe de fontes de calor e não deixar que as crianças usem o carregador de baterias sem a supervisão de um adulto.
- Recomendase carregar a uma temperatura ambiente inferior a 40°C; é normal que a bateria figue quente quando estiver completamente carregada.
- Desativar a alimentação no lado direito do telecomando se não pretender utilizálo por muito tempo.

Este telecomando é compatível com 99% das marcas de ar condicionado, testamos a compatibilidade com várias marcas e os códigos são constantemente actualizados. Pode operar somente se o receptor do ar condicionado estiver funcionando. Para verificar se o controle remoto funciona, recomendamos este teste: enquadre o LED que você encontrar na borda superior do controle remoto com uma câmera digital ou um smartphone (não iPhone), pressione o botão on / off várias vezes, através da câmera você verá o LED acender levemente. Se o LED acender o controle remoto funcionar, se você tentou os diferentes modos de programação e o ar condicionado nunca ligou, a falha pode estar no receptor da unidade interna. Nesse caso, você deve entrar em contato com o centro de serviços.

Se você encontrar qualquer outro problema na configuração do controle remoto, visite a página AJUDA & FAQs no site **www.wellclima.com** ou entre em contato diretamente conosco. Faremos o nosso melhor para resolver seu problema.

EN

FR

ES

DE

Puoi visualizzare o scaricare le istruzioni in Italiano di questo prodotto all'indirizzo: *https://wellclima.com/manuali/* o con la scansione di questo QRcode



5



You can view or download english instructions for this product at: *https://wellclima.com/en/manuals/* or by scanning this QR code

Vous pouvez afficher ou télécharger les instructions





en français concernant ce produit à l'adresse suivante: *https://wellclima.com/fr/manuels/* ou en scannant ce QRcode

Puedes visualizar o descargar las instrucciones en español de este producto en la dirección: https://wellclima.com/es/manuales/ o con el barrido de este QRcode

Eine Anleitung in deutscher Sprache zu diesem Produkt können Sie unter der folgenden Adresse: https://wellclima.com/de/handbuecher/



oder durch Scannen dieses QR-Codes einsehen oder herunterladen

Ai sensi della direttiva 2012/19/EU D.L. N°49/2014 Multiservizi (proprietaria del marchio wellclima) in qualità di fomtore del prodotto da la seguente informativa: è fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata. Alla riconsegna dell'apparecchio per l'acquisto di uno nuvovi il produttore stesso provvederà al reimpiego, ricidaggio od altre forme di recupero a mezzo delle misura adottate dalla pubblica amministrazione. Tale informativa è data al fine di evitare gi diretti potenziai sull'ambiente o sulla salute unana dovui alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dai simboli sotto indicati.

In compliance with directive 2012/19/EU D.L. Nr49/2014 Multiservizi (owner of wellclima brand) being the suppliers of this products issues the following information: it is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them. When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations. Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human heat due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same. Therefore every electronic equipment sold shall subject to this directive and shall be marked with the symbol shown here below.



Tutti i diritti riservati - Copyright Multiservizi Vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale. Importato da Multiservizi - Capriano del Colle - BS - Italy Disegni ed informazioni possono variare senza preavviso. All rights reserved - Copiright Multiservizi Unauthorized reproduction of all or part of this guide are prohibited. Imported by Multiservizi - Capriano del Colle - BS – Italy Design and techincal parameters may vary without notice.